

## 437691-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Polonja – Partijiet tas-settijiet tal-qawwa idrawlika – Dostawy elementów złącznych do układów hydrauliki dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.**

**OJ S 120/2026 25/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Email: [zakupy@pkw-sa.pl](mailto:zakupy@pkw-sa.pl)

Attività tal-entità kontraenti: Esplorazzjoni jew estrazzjoni tal-faħam jew ta' fjuwils solidi oħra

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Dostawy elementów złącznych do układów hydrauliki dla Południowego Koncernu Węglowego S.A.

Deskrizzjoni: Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w załączniku nr 5 do SWZ.

Identifikatur tal-proċedura: e0c81b4f-eb0f-419b-8783-148637260ea6

Identifikatur intern: PZP/PRA/00246/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42124221 Partijiet tas-settijiet tal-qawwa idrawlika

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce: Południowy Koncern Węglowy S.A. Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż Zakład Górniczy Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ PODMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE NA POTWIERDZENIE SPEŁNIENIA WARUNKÓW UDZIAŁU zgodnie z pkt. 4 oraz 5.2. SWZ, PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE - WYMAGANIA DOTYCZĄCE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA ORAZ DOKUMENTY I OŚWIADCZENIA NA POTWIERDZENIE SPEŁNIENIA TYCH WYMAGAŃ (składane wraz z ofertą) zgodnie z pkt. 6 SWZ.

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/25/UE

##### 2.1.5. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 5

**Termini tal-kuntratt:**

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 5

**2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Il-korruzzjoni: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Frodi: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ oraz informacje z Centralnego Rejestru Beneficjentów Rzeczywistych w zakresie art. 108 ust. 2 PZP – składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, określający jego beneficjentów rzeczywistych.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Involvement dirett jew indirett fit-tnejjja ta' din il-proċedura ta' akkwist: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 PZP - Oświadczenie Wykonawcy - JEDZ oraz oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 PZP, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2023 r. poz. 1689 z późn. zm.), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w Postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w Postępowaniu niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Wykonawca wraz z ofertą składa oświadczenie dotyczące art. 7 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2025 r. poz. 514), zwaną dalej „Ustawą Nr 835” i art. 5k Rozporządzenia Rady (UE) nr 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, zwanego dalej „Rozporządzeniem 2022/576”. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców oświadczenie składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. W przypadku Wykonawcy, który powołuje się na zasoby innych podmiotów oświadczenie składa każdy z tych podmiotów.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 1 - Elementy złączne do układów hydrauliki

Deskrizzjoni: Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w załączniku nr 5 do SWZ.

Identifikatur intern: Część nr 1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42124221 Partijiet tas-settijiet tal-qawwa idrawlika

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce: Południowy Koncern Węglowy S.A. Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż Zakład Górniczy Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 18 Xhur

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena brutto oferty - 100%

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: dla części 1 zamówienia: 20 000,00 zł (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 0/00) dla części 2 zamówienia: nie wymaga się dla części 3 zamówienia: nie wymaga się dla części 4 zamówienia: nie wymaga się dla części 5 zamówienia: 7 000,00 (słownie złotych: siedem tysięcy 0/00)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 31/07/2026 12:15:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Nie dotyczy

Arrangament finanzjarju: Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za wykonanie usługi przelewem w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: art. 515 PZP

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

**5.1. Lott: LOT-0002**

Titlu: 2 - Końcówki do węży ciśnieniowych 2-opłotowych ze stożkiem 24° i pierścieniem uszczelniającym /DKOL/

Deskrizzjoni: Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w załączniku nr 5 do SWZ.

Identifikatur intern: Część nr 2

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42124221 Partijiet tas-settijiet tal-qawwa idrawlika

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce: Południowy Koncern Węglowy S.A. Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż Zakład Górniczy Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 18 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena brutto oferty - 100%

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: dla części 1 zamówienia: 20 000,00 zł (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 0/00) dla części 2 zamówienia: nie wymaga się dla części 3 zamówienia: nie wymaga się dla części 4 zamówienia: nie wymaga się dla części 5 zamówienia: 7 000,00 (słownie złotych: siedem tysięcy 0/00)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 31/07/2026 12:15:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Nie dotyczy  
Arranġament finanzjarju: Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za wykonanie usługi przelewem w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: art. 515 PZP

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

**5.1. Lott: LOT-0003**

Titlu: 3 - Końcówki do węży ciśnieniowych 4-opłotowych ze stożkiem 24° i pierścieniem uszczelniającym /DKOS/

Deskrizzjoni: Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w załączniku nr 5 do SWZ.

Identifikatur intern: Część nr 3

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42124221 Partijiet tas-settijiet tal-qawwa idrawlika

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce: Południowy Koncern Węglowy S.A. Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż Zakład Górniczy Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 18 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena brutto oferty - 100%

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: dla części 1 zamówienia: 20 000,00 zł (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 0/00) dla części 2 zamówienia: nie wymaga się dla części 3 zamówienia: nie wymaga się dla części 4 zamówienia: nie wymaga się dla części 5 zamówienia: 7 000,00 (słownie złotych: siedem tysięcy 0/00)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 31/07/2026 12:15:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Nie dotyczy

Arranġament finanzjarju: Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za wykonanie usługi przelewem w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

#### **5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

#### **5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: art. 515 PZP

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

**5.1. Lott: LOT-0004**

Titlu: 4 - Przetyczki

Deskrizzjoni: Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w załączniku nr 5 do SWZ.

Identifikatur intern: Część nr 4

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42124221 Partijiet tas-settijiet tal-qawwa idrawlika

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce: Południowy Koncern Węglowy S.A. Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż Zakład Górniczy Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 18 Xhur

**5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Partecipazzjoni riżervata:**

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena brutto oferty - 100%

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffċjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**



Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: dla części 1 zamówienia: 20 000,00 zł (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 0/00) dla części 2 zamówienia: nie wymaga się dla części 3 zamówienia: nie wymaga się dla części 4 zamówienia: nie wymaga się dla części 5 zamówienia: 7 000,00 (słownie złotych: siedem tysięcy 0/00)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 31/07/2026 12:15:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Nie dotyczy

Arrangament finanzjarju: Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za wykonanie usługi przelewem w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: art. 515 PZP

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

#### 5.1. Lott: LOT-0005

Titlu: 5 - Elementy złączne do układów elektro hydrauliki

Deskrizzjoni: Szczegółowy opis przedmiotu Zamówienia został określony w załączniku nr 5 do SWZ.

Identifikatur intern: Część nr 5

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 42124221 Partijiet tas-settijiet tal-qawwa idrawlika

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: Miejsce: Południowy Koncern Węglowy S.A. Zakład Górniczy Sobieski, ul. Sulińskiego 2, ul. Krakowska 6, 43-600 Jaworzno Zakład Górniczy Janina, ul. Górnicza 23, 32-590 Libiąż Zakład Górniczy Brzeszcze, ul. Kościuszki 1, 32-620 Brzeszcze

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 18 Xhur

#### 5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena brutto oferty - 100%

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficielment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elektroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: dla części 1 zamówienia: 20 000,00 zł (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 0/00) dla części 2 zamówienia: nie wymaga się dla części 3 zamówienia: nie wymaga się dla części 4 zamówienia: nie wymaga się dla części 5 zamówienia: 7 000,00 (słownie złotych: siedem tysięcy 0/00)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 31/07/2026 12:15:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjigi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Nie dotyczy

Arranġament finanzjarju: Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie za wykonanie usługi przelewem w terminie 60 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: iva

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: art. 515 PZP

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0011**

Isem uffiċjali: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Numru tar-registrazzjoni: 5262239325

Dipartiment: Krajowa Izba Odwoławcza

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: PREZES KRAJOWEJ IZBY ODWOŁAWCZEJ

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: 224587801

Indirizz tal-internet: <https://www.uzp.gov.pl>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://www.uzp.gov.pl>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0012**

Isem uffiċjali: POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.

Numru tar-registrazzjoni: 6321880539

Indirizz postali: ul. Grunwaldzka 37

Belt: Jaworzno  
Kodiċi postali: 43-600  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Sosnowiecki (PL22B)  
Pajjiż: Il-Polonja  
Punt ta' kuntatt: Zespół Zakupów  
Email: [zakupy@pkw-sa.pl](mailto:zakupy@pkw-sa.pl)  
Telefown: 326185000  
Indirizz tal-internet: <https://www.pkw-sa.pl>  
Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://platformazakupowa-pkw.carthena.pl/>  
Profil tax-xerrej: <https://www.pkw-sa.pl>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

**8.1. ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 538ad640-4756-440d-bf3b-7c290e4361ad - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 24/06/2026 05:33:13 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 437691-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 120/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 25/06/2026